

JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar
conf. apr. Nr. 5952/947

1947 november 26 SZERDA
III. évfolyam, 850 szám

Felolós szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad. Bulev. Regina Maria 13
Telefon: 20-76

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A román-magyar barátság történelmi szükségesség!

Baráti légkörben tárgyal Bukarestben a magyar kormányküldöttség

Takács Lajos dr., a Groza-kormány nemzetiségi minisztere:
A jogegyenlőség a demokrácia megerősödésével fejlődik!

Ma írják alá a két ország kulturális egyezményét

Nagy események napjait éli a román és magyar nép. Évszázadok szörnyű csatódásai, szenvedései és mesterséges elidegenítési politika átkos következményei után most végre gyakorlati útra terelődött a két nép megbékélése. Dinnyés Lajos magyar miniszterelnök és kíséretének bukaresti látogatása diadalmas bizonyítéka a népi demokrácia nagy eredményeinek. Ha akadnak még kételkedők, akik nem akarják felismerni ezeket az eredményeket, most el kell, hogy nemuljanak a valóság megdönthetetlen erejével szemben.

Most a haladó gondolat nagy valószínűsége az, hogy ma Magyarország miniszterelnöke és külügyminisztere baráti látogatást tesz a szomszédos Romániában és jétreteve a múlt minden gyűlöletszította műproblémáját, a teljes és tökéletes együttműködés módjait tárgyalja meg a demokrácia Románia vezetőivel. Ennek az együttműködésnek tárgyi feltételeit a belső demokráciák kétszázötven éves fejlődési tettei teremtették meg. A romániai magyarság teljes egyenjogúsága valóság lett. Magyar egyetem, magyar színházak, irodalom, sajtó és szakoktatás, a politikai szervezkedés joga, mind biztosítottak és ezeknek a jogoknak a teljes kibontakozása a román demokrácia soráig szorosan egybekapcsolódik. Eppen az elmúlt vasárnap zárult a Magyar Népi Szövetség országos kongresszusa, amelynek véghatározata nyílt leszögezése volt a népi egyenjogúság valóságának és annak az alapvető igazságának, hogy a két nép útja csak a békéért és a népi demokráciáért folytatott harc közös útja lehet a baráti Szovjetunió oldalán.

A magyar kormányküldöttség látogatása most, a negyvennyolcas évforduló küszöbén döntő esemény a keleteurópai népek életében, a szellemi, gazdasági és politikai együttműködés, a béke és zavar-talan építőmunka újabb biztosítása.

A Dunamedence népeinek nagy családja...

A főváros a magyar kormányküldöttség látogatásának ünnepi hangulatában. Bukarest ünnepli a magyar vendégeket, akiket szeretettel és őszinte barátsággal fogad az egész ország. A magyar kormányküldöttség tiszteletére fogadás volt a külügyminisztériumban és szalkaltemmal.

Dr. Groza Péter miniszterelnök hangsúlyozta a két nép közötti együttműködés és barátság történelmi jelentőségét.

Ana Pauker külügyminiszter mondott ezután üdvözlőbeszédet és arról szólt, hogy úgy a magyar, mint a román nép meggyőződése a barátság szükségessége.

A fasizmus feletti győzelem következtében, amelynek kivívásában elhatározó szerepe volt a Szovjetuniónak, ezek a népek sajtó útjaitól éltetik és szorosabbra fűzhetik a barátságkapcsolatokat. Ez a politika egyben saját függetlenségük megőrzésének politikája. Az a körülmény, hogy Románia inkább Magyarország, sajnós, kevésbé, baráti szomszédállamokkal határos — mint Jugoszlávia, Csehszlovákia, Lengyelország és Bulgária — lehetővé teszi függetlenségük és demokráciájuk védelmét.

Dinnyés Lajos magyar miniszterelnök szólt az üdvözlésekről. Visszapillantott a román-magyar kapcsolatok történetére és kijelentette:

Nagy elődeink, Balcescu és Klapka útján haladunk és folytatjuk ezt az utat, hogy eszméiket diadalra vigyük. A fasizta háború borzalmai után a sötétség korszaka végét ért, sikerült országainkat demokratikusan megszervezni és efelől semmiféle reakciós erő nem győzedelmeskedhetik. Az orvátmadások ellenére megvalósítottuk a Dunamedence népeinek

nagy családját, amelynek tagjai békeben és barátságban élnek. A továbbiakban hangsúlyozta, hogy Magyarország nem akar elszigetelődni, de nyíltan kinyilatkoztatja: azok mellett halad, akik a békét akarják. Ugyanígy nyíltsággal hangsúlyozta, hogy ennek a békepolitikának letéteményese a Szovjetunió.

A Dunamedence népei nem folytatnák blokkpolitikát, politikájuk a béke. Népeink közötti barátság kimélyítése megerősíti az imperiálizmus elleni harcot is. Harcolunk az imperiálizmus ellen, amely demokráciánkat és szabadságunkat veszélyezteti.

A magyar miniszterelnök után Molnár Erik külügyminiszter szólt a megjelentekhez és elsősorban rámutatott arra, hogy

a két nép a múltban haszonélvezők, kiváltságosak csoportjának volt kiszolgáltatva, melyek gyűlölködést és ellenségeskedést hintettek el a

román és magyar tömegekben.

A szovjet hadsereg azonban felszabadított bennünket, most népeink egymás mellett haladnak a népi demokrácia útján.

A román-magyar barátság történelmi szükségszerűsége A békét minden háborús izgatással szemben a legelhatározottabban megvédiük. Ha a két ország barátságosan kezeli fog: ez nemzetközi függetlenségük és szabadságuk biztosítása.

Végül dr. Takács Lajos, a Groza kormány nemzetiségi minisztere, a romániai magyarság vezetőszemélyisége beszélt. Hangoztatta, hogy

a jogegyenlőség megvalósítása a demokrácia problémája és amilyen mértékben megerősödik a demokrácia, úgy fejlődik a jogegyenlőség is.

Hétfő délelőtt kezdődtek meg a tanácskozások a magyar és a román kormányküldöttségek között. Délben Dombrowszky Victor tábornok, Bukarest város főpolgármestere disz-

Ugyrendő vitával

Ma kezdődik Londonban a külügyminiszterek tanácskozása

LONDON. A ma kezdődő külügyminiszteri értekezletre Molotov szovjet külügyminiszter még vasárnap repülőgéppel megérkezett az angol fővárosba. Molotov nagyszámú kísérettel utazott Londonba.

Marshall tábornok USA külügyminiszter már néhány napja az angol fővárosban tartózkodik és tegnap délután érkezett meg Londonba Bidault francia külügyminiszter is, aki megérkezése után meglátogatta Bevin angol külügyminisztert.

A szovjet küldöttségben résztvesz Vicsinszkij helyettes külügyminiszter is.

Az USA küldöttséggel érkezett Clay tábornok, a Németországot megszállva tartó északamerikai hadsereg főparancsnoka is.

Az angol lapok ma nagy cikkeket foglalkoznak a négyhatalmi értekezlettel. Megállapítják, hogy

a külügyminiszterek tanácskozása döntő fontosságú.

Bevin angol külügyminiszter megbe-

szédet adott a magyar kormányküldöttség tiszteletére.

A diszében megjelentek Dinnyés Lajos magyar miniszterelnök, Molnár Erik külügyminiszter, Riesz István dr. igazságügyminiszter, Ortutay Gyula vallás- és közoktatásügyi miniszter, valamint a kormányküldöttség több tagja. Román részről ott voltak Groza Péter dr. miniszterelnök, Ana Pauker külügyminiszter, Teohari Georgescu belügyminiszter, Gheorghiu-Dej ipari- és kereskedelemügyi miniszter, Lascar tábornok honvédelmi miniszter és a kormány többi tagja. Dombrowszky Victor főpolgármester a főváros lakosságának nevében meleg szeretettel üdvözölte pohárköszöntője során a magyar kormányküldöttség tagjait.

Kiemelte, hogy a sötét múlt lezárt és a román és magyar nép megtalálta a demokráciában a testvéri egymásra találás útját.

A pohárköszöntőre Ortutay Gyula magyar vallás- és közoktatásügyi miniszter válaszolt és hangsúlyozta, hogy most mint Budapest egyik polgára, a magyar székesfőváros törvényhozó bizottságának tagja,

őszinte barátsággal köszönti Budapest népe nevében a román főváros lakosságát.

Elmondotta, hogy a felszabadulás óta Budapest lakossága senkit sem fogadott olyan mélységes szeretettel, mint Groza Péter dr. miniszterelnököt.

Különbö a bukaresti rádió jelentése szerint a román-magyar kulturális egyezményt ma délelőtt írják alá, utána pedig sajtófogadást rendeznek.

A magyar kormányküldöttséggel Bukarestben tartózkodó budapesti újságírók meglátogatták a Malaxa nehézipari üzemet, Románia egyik legnagyobb gyárat.

A gyár üzemi bizottsága kalauzolta a magyar vendégeket és az itt szerzett benyomásokról Vásárhelyi Miklós, a Szabad Nép, a Magyar Kommunista Párt hivatalos lapjának főszerkesztője nyilatkozott. Hangsúlyozta, hogy a fennálló nehézségek ellenére a gyár munkássága hatalmas lendülettel dolgozik és termelési találmányokat alkalmaz a termelés emelése érdekében és minden dolgozó arcán ott látszik az országért dolgozó munkás öntudata.

szelést folytatott Marshall tábornok USA külügyminiszterrel,

majd Molotov szovjet külügyminiszterrel tanácskozott a brit külügyek vezetője.

A helyettes külügyminiszterek, mint ismeretes, kéthetes londoni tanácskozásokon nem tudtak megegyezni az ügyrend kérdésében és ezért

a külügyminiszterek ma megkezdődő tanácskozásain elsősorban az ügyrend kérdését vitatják meg.

Általános sztrájk lehetőségéről beszélt Nenni, az olasz szociálisták vezetője

RÓMA. Pietro Nenni, az olasz szociálista mozgalom vezetőszemélyisége kijelentette: Nem hagyható számitáson kívül az általános sztrájk lehetősége,

tekintetbe véve az eddigi eseményeket. Nenni nyilatkozata határozottan mutatja az olasz munkásság eltökélt szándékát, hogy szembeszáll a nép-

áru kormányzat kísérletével, amelyek a faszizmus felülmásztását célozzák.

Aradmegye meghaladta a vetéstervezési előírásait



Az őszi mezőgazdasági munkálatok az elmúlt héten is folytatódtak, bár az eredmény jóval kisebb a múlt héten végzett munkával, mint az előző hetekben volt, amin az oka, hogy a múlt héten csak három munkanap volt: hétfő, kedd és szerda. A hét másik felén nem lehetett dolgozni az esőzések miatt. Az eső azonban szintén nagyon hasznos volt és a jelentések szerint csütörtöktől fogva — hétfőig — Aradmegye területén 29,6 milliméter volt a csapadék mennyisége.

Az enyhe időjárás és a meleg eső nagyon jól tesz a vetések fejlődésé-

nek. A búza már mindenütt kikelt, szép, egészséges, zöld és megerősödött, úgy hogy bármilyen lesz is a téli hideg, most már biztosan nem tesz kárt benne, mert ilyen fejlődés mellett a mínusz 28 fokot is kibírja.

Az aradmegyei mezőgazdasági kamara-hoz érkezett jelentések szerint tegnapig a vetési helyzet a következő volt: Búzából vetettek 125.938 hektárt, árpából 8030 hektárt, rozsából 900 hektárt és őszi búzákönnyből 68 hektárt, vagyis az összes vetés 129.936 hektár, míg a vetési terv csak 122.000 hektárt ír elő.

A megye területén a tavaszok alá 148 ezer 878 hektárnyi területet szántottak fel. A munka azonban tovább folyik és az eredmények bizonyára még ennél is jobbak lesznek.

Dollárüzérkedés miatt letartóztatták az USA budapesti követségének egyik magyar állampolgár tisztviselőjét

BUDAPEST. Az USA külügyminisztériuma jegyzéket intézett a magyar köztársaság külügyminisztériumához, amelyben tiltakozott Déri Imre, a budapesti USA-követség magyar állampolgárságú alkalmazottjának letartóztatása ellen. Magyar részről megállapítják, hogy amennyiben valamilyen követség magyar állampolgárt alkalmaz, a magyar állampolgárra nem alkalmazható a területenkivüliség joga és a magyar hatóságok teljes jog-

gal járnak el a hazai törvényeit megsértő magyar állampolgár ellen. Az USA-jegyzék ama utalására, hogy ez az üzérkedés „az Egyesült Államok budapesti követségénél szolgálatot teljesítő magyar állampolgárok megfélemlítését célozta volna, a magyar külügyminisztérium megállapítja: Déri Imrét tettenérték, amikor dollárral üzérkedett és ezért tartóztatták le.

Leninrad válaszol az Imperiaálistáknak:

Négy év alatt teljesíti az ötéves tervet

A moszkvai rádió közölte a leningrádi üzemek munkásságának, mérnökeinek és tisztviselőinek a szovjet néphez intézett kiáltványát. A kiáltványban ünnepelesen megukra vállalják azt a kötelezettséget, hogy az ötéves tervet négy esztendő alatt hajtják végre. Ezenfelül gondoskodnak arról, hogy új gépeket, új szerzőket adjanak a szovjet népnek és hogy ipari termelésük a mai idők legjobb színvonalának feleljen meg. A leningrádi munkásság — mondja a kiáltvány — így válaszol a demokráciaellenes és imperiaálista tábor megerősödő támadására.

A R Ó MICHELINE PRESLE FIFI KISASSZONY

CORSO ARAD Előadások: 3. 4.30, 6, 7.30 és 9 órakor. Tel. 23-64

E'özör Aradon. Új magyar film.

ELKÉSETT LEVÉL

Szőrényi Éva és Uray Tivadar

SAVOY Telefon 23-22. Előadások: 3, 5 és 7 órakor Vasárnap 3, 4.30, 6, 7.30, d. e. matiné 11.30

LILIAN HARVEY

„Dalolj szívem, dalolj...”

Schubert halhatatlan muzsikája

Belföldi gyorsposta

BUKAREST. Az őszi vetési munkálatok befejezéshez közelednek. A vetési előírásokat számos vidéken túlhajrták, ami annál fontosabb, mert a búzának vezető hely jutott a betendő magvak között. Az idei termés eredményeképpen 1948 július 15-ig kenyérnyerőképesen biztosítva van, heti négyezer, illetve háromszori kenyérkiosztás esetén. A begyűltések 35.000 vagon gabonát eredményeztek, ebből 26.000 vagon búzát. Vélőanyag céljaira 10.000 vagont tartottak fenn.

A Romania Libera című fővárosi lap hosszabb cikkben foglalkozik egyes amerikai filmek imperiaálista propagandájával. A lap rámutat arra, hogy a bukaresti Trianon-moziban vetített filmhirdető valóságos ódát zeng Bevinról és lényegében imperiaálista propagandát fejt ki. Néhány hét előtt egy másik fővárosi mozi a hollywoodi trósztok hírhedt ügynökének, Robert Taylornak egyik filmjét vetítette. Itt az ideje, hogy véget vessenek ennek az imperiaálista propagandának filmszínházainkban és megszűnjék az a tarthatatlan helyzet, hogy román nyelven valótlanságokat közöljenek — állapítja meg a Romania Libera.

November 18-án a délkelet-európai országok szakszervezetei közös értekezletet tartottak Belgrádban, amelyen Saillant, a Szakszervezeti Világszövetség főtitkára is részt vett. Az értekezleten a szobaforgó országok szakszervezeti mozgalmi közötti szoros együttműködést határozták el és ebben az értelemben határozatot is hoztak. Az együttműködés különösen a szakszervezeti sajtó és kultúrét megnyitvánulására terjed ki.

A fővárosi sajtó értesülése szerint jelenleg szakszervezetek dolgozza ki a termelőszervezetek tevékenységi módokat. A működési szabályzatot minden valószínűség szerint még a hét folyamán közzéteszik.

Ézt láttuk még...

Valami baj lehet

játévezetőink működése és labdarúgóink fegyelme körül. A vasárnapi játszott nagyváradi Szabadság—Unirea Tricolor mérkőzést Dózsa játévezető erélytelensége, valamint a labdarúgók fegyelmeztlensége tette tönkre, Piky Kroner pedig a „tulgyosan” megadott tizeneggyessel döntetlenhez segítette a Juventus együttesét a ITA elleni mérkőzésen. A játévezető erélytelensége, vagy határozatlan suga szorosan összefügg a boltrányosozattal, amely már kistrő jelensége, úgy az A), mint a B) liga mérkőzéseinek. A játévezetői kar felállításra szorul, ezt Emilian Anghelou képviselő, az FRFA elnöke jelentette be az elmúlt héten és mi is a szakszervezeti öntudatos dolgozók sorából ki-kerülő futballbírók porondra lépésétől várjuk a játévezetői szovonának emelkedését. De mi legyen a boltrányosozó és fegyelmezetlen játékosokkal? Erre csak ez lehet a válasz: szigorú büntetésben kell részesítenünk minden fegyelmezetlen, ellenfelet féltő épségét veszélyeztető labdarúgót. Mert a sport tisztaságát minden körülmények között meg kell őrizni!

ITA? Temesvári CFR?

Vajon melyik lesz az őszi bajnok. A bajnokság nyitására jellemző hogy ez a kérdés az utolsó előtti fordulótól sem dől el, sőt még bizonytalanabbá vált, miután az ITA és a CFR Temesvár között már nincs pontkülönbség, csak gólarány differencia választja el egymástól a két együttest. Ha a valószínűség-számítást és a páriformát vesszük alapul, amikor a tizenharmadik forduló után jöszölni igyekszünk: melyik csapat lesz az őszi bajnok, akkor az ITA együttese kerül előtérbe. Lassuk, miért? A ITA Aradon játszik „kulcsmérkőzést” a bukaresti CFR csapattal. A hazai pálya figyelembevételével valószínű, hogy ezt a két pontot megszerzi. Utolsó mérkőzését Medgyesen játsza az ITA. A Karres ellen is győzhetnek az aradiak és ebben az esetben az utolsó két őszi mérkőzésen négy pontot gyűtenek a mérkőzés 21-hez, ez pedig elegendő az első hely biztosításához. A temesvári CFR-nek is a páriforma alapján ismét azt, hogy van a Vasas (Temesváron), mint a „Petrorsényban” elleni mérkőzéseket megvárni. Iov ugyancsak 25 pontot szernek össze de gólarányuk meg sem közelíti az ITA gólarányát. Mi tehát az ITA őszi bajnokságára számíthatunk? Ha csak a kerék futball-labdarúgók utolsó pillanatban nem jönnek minden számitást... (m. s.)

Irha bundák, szörme-

munkák legjobb kivitelben, lútnyos árak mellett készülnek

ANTALFY szücsmesternél

ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben

Figyelem!

A WIZO általános kivánságra szerdán, november 26-án, délután 3 órakor

Megismétli nagy sikert arató!
ROSENFELD UNNEPÉLYÉT

a Városi Színházban. Eredeji szereposztás. Leszállított helyárak
Jegyek Bonboneria Mignon-ban „Corso“-mozi mellett.

A szociálista társadalomhoz a népi demokrácia maradéktalan megvalósításán keresztül vezet az út!

A Román Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt tagjai megvitatják az Egységes Munkáspárt alapokmányát

Hétfő délután a kommunista és szociáldemokrata párttagok gyűlést tartottak a Kommunista Párt székházának nagytermében, hogy a két párt egysülését megvitassák. A gyűlésen, amelyet Tapos Gheorghe a Kommunista Párt részéről nyitott meg, több mint kétszáz párttag vett részt.

Geiz Fülöp, a Román Kommunista Párt aradi szervezőténék vezetőségi tagja kismertette az alapokmányt és elemzte a politikai helyzetet, amely a munkásmozgalom ideológiai, politikai és szervezeti egységét szükségessé teszi.

Rámutatott arra, hogy a második imperalista háború befejezésével fejlődött a fasizmus katonai szervezete, de ideológia maradványainak leplezett támogatásával a nemzetközi reakció fenyegetésekkel, gazdasági elszigetelés kísérletével és a guruló dollár politikájával rohamozza a népi demokráciák alapján álló kisállamokban rohamosan fejlődő munkásosztályt, hogy visszaszerezze elvesztett kulcspozícióját. A munkásosztály azonban a kapitalista kizsákmányolás teljes megszüntetéséért és a szociálista társadalom megvalósításáért folytatja harcát és a reakciós törekvésekkel szemben a Szovjetunió példamutatása köré csoportosulva, teljes egységének súlyával kell megvalósítania történelmi feladatát.

A dollárpolitikának egyes nyugati országokban sikerült tért nyernie a jobboldal felé igazodó „szociálista” elemek támogatásával. A helyzetnek ilyen alakulására csak a munkásság egységes erejének latbavetésével lehet válaszolni.

A Román Kommunista Párt és a Szociáldemokrata Párt egységesítéséről szóló alapokmány teljes egészében felöleli a két párt ideológiai, politikai és szervezeti egységének feltételeit és a végrehajtás feladatát mindkét pártnak azonos felelősséggel kell vállalni. A szociálista társadalom megvalósításához az út a népi demokrácia maradéktalan megvalósításán keresztül vezet és ennek legfontosabb feltétele az ország teljes újjáépítése, amelynek kivétel nélkül a munkásosztálynak kell vállalnia. Az Egységes Munkáspárt feladata, hogy a dolgozók osztályát maga köré tömörítve, a tervet végrehajtsa.

Az alapokmányba foglalt szervezési pontok ismertetése után a párttagok tájékozódó jellegű hozzászólása következett és ezzel a két párt közös gyűlése befejeződött.

Lényegesen csökkentették a készruhák pont-értékét

Ezzel ismét növelték az alkalmazottak vásárlóerejét

BUKAREST. Az alkalmazottak bevásárlási lehetőségének megkönnyítésére újabb jelentős változtatásokat eszközölt a pontrendszerben az ipari- és kereskedelmiügyi minisztérium. A pontcsökkenések eredményeképpen készruha férfiolthony 75 pontért vásárolható 101 pont helyett, amennyibe a szükséges szövet beszerzése került volna. Ennek megfelelően az alkalmazott a jövőben készruhát vásárolhat minőség szerint 4-7000

lejes áron. További könnyítések a következők: férfikabát 157 pont helyett 120 pont és 5-9000 lejes ár, férfizakó 40 ponttal 63 pont helyett, férfinaadrág 35 pontért 41 pont helyett, gyermekruhák 35 pontért 50 pont helyett, gyermek kabátok 50 pontért 72 pont helyett, fiuolthony 60 pontért 80 pont helyett, fiu naadrág 25 pontért 40 pont helyett, fiukabátok 100 pontért 120 pont helyett.

Sok munkát ad Langa Eliza, a hegyaljai „zöldinges amazon” az aradi bíróságoknak

Langa Eliza, a volt vasgárdista gyoroki szőlőbirtokosné neve mostanában sokat emlegetett név az aradi törvényszék bűnügyi krónikájában és nyilvánvalóan a bíróságoknál. Pillanatnyilag nehéz lenne megmondani hány rendbeli eljárás folyik ellene közönséges bűntett címén, de mindenestre a napokban két tagozatnál is foglalkoztak ügyeivel. Az első tagozat Langa Eliza feleltetésével foglalkozott, mert néhány hónap elő a világiós Jánásbíróság kéthónapi fogságra ítélte, miután súlyosan inzultált az uccán egy asszonyt. Ezt az ítéletet Langa Eliza megfellebbezte és mindjárt két tanút jelentett be annak bizonyítására, hogy az uccai veszekedés — meg sem történt. Egyik tanuja Blaj Gheorghe kúvini lakos volt, akiről a tárgyalás során beigazolódt, hogy eddig tízenkilencszer volt büntetve különböző lopási ügyekből kifolyólag és „pillanatnyilag” szintén az aradi fogság lakója. Előkerült a tárgyaláson a rendőrség igazolása is, hogy

azon a napon, amikor a bizonyos veszekedés történt, amelyet Langa Elizát ejtettek, Blaj nem is lehetett jelen, mert Aradon „tartózkodott” a rendőrség fogdájaiban. A másik tanúról szintén kiderült, hogy többszörösen büntetett elkövető.

A második tagozatnál Langa Elizát azszal vádolták, hogy 1944 szeptemberében a zavaros időkben arra használta fel, hogy feltörte a villájához közeli kolnákat és azokból bútorokat, rézágákat, fürdőkádát, mérleget és hasonló holmikat vitette magához, majd Hamp Zoltán, Scholtz Alajos és Tagányi István birtokosok szőlőt leszállították és a bort beszállították Aradra. Több mint egy éve folyik az eljárás, számtalan tanút hallgatott ki a bíróság és ezek legtöbbször teljesen igazolták a vádat. Most elhangzottak a vádbeszédek és a bíróság úgy érte, az ügyben, mint a másikban is, 27-re, csütörtökre tűzte ki az ítélet kihirdetését.

Városi rendelet a köztisztaság védelméről

Aradváros vezetősége a köztisztaság megóvása érdekében a következő rendelkezést adta ki:

Tilos a város utcáin, közterein, parkokban stb. papirdarabokat, éteimaradékot stb. eldobni. Tilos a gyalogjárda, uccák mellett és parkokban lévő virággyakat, fákat megrongálni. Minden háztulajdonos köteles felügyelni az udvarok, a beépítetlen telkek, valamint a ház előtti gyalogjárda tisztaságára. A város központjában lévő beépítetlen telkek tulajdonosai kötelesek ezeket a telkeket 60 napon belül feltütni. Szigorúan tilos a tökmag eladása a piacokon és nyilvános helyeken. Ez a rendelkezés a tökmag forgalombahozatalával kapcsolatosan előbb kiadott rendelkezést megemlíti.

Azok ellen, akik a fenti rendelkezéseket nem tartják be, a járásbíró ítélik a rendőrségi kihágási jegyzőkönyvek alapján. A rendelkezés ellen vétők nyomban kifizethetik a büntetést járásbírói eljárás nélkül is. A hatósági közegek, aki a kihágást megállapította, joga van nyomban behajtani a büntetés összegét a városvezetőség által kiadott nyugta alapján. A jelen rendelkezés a kifüggesztéstől számított 24 órán belül érvénybe lép.

Új városközi gépkocsijáratot helyez forgalomba a RATA

A RATA közli az utazóközönséggel, hogy december elsejétől Arad—Temesvár között új társasgépköcsi járat indul. A 8333 számú járat társasgépköcsi járat Aradról indul 1 órakor, Temesvárra érkezik délután 2 óra 45 perckor. Ennek a járatnak csatlakozása van a Temesvárról Bukarestbe induló gyorsvonathoz. A 8320. számú társasgépköcsijárat indul Temesvárról reggel 9 óra 30 perckor, Aradra érkezik 11 óra 15 perckor. A RATA még közli, hogy az Arad—Temesvár közötti többi társasgépköcsijárat indulási és érkezési ideje változatlan marad.

Az ITA munkásai a Pécska-Nagylak közötti vasútvonal építésénél

Vasárnap az aradi ITA gyár munkásai — a rossz idő ellenére — önkéntesen résztvett a Pécska—Nagylak közötti vasútvonal építésének munkájában. Az ITA munkássága jól dolgozott s munkájával hozzájárult a célhoz: valóban meggyorsította a Román Kommunista Párt kezdeményezésére megkezdődött vasútépítést.

Tizenegy aranykarkötőt akart külföldre csempészni — felmentették...

Ismét olyan bírói ítélet hangzott el, ezúttal aranycsempészési ügyben, amely csak sürgetően hathat az igazságügyi reform megvalósítására. Silber József aradi lakos, aki kivándorlási engedéllyel akarta elhagyni az országot, elrejtve 11 aranykarkötőt próbált külföldre csempészni. Amikor az ékszereket megtalálták, letartóztatták és bíróság elé állították, a törvényszék második tagozata azonban felmentette, sőt elrendelte a karkötők visszaszolgáltatását is.

A SZÍNHÁZI ÍRODA KÖZLEMÉ NYE. Ma, kedden és szerda este, valamint csütörtök este fél 7 órai kezdettel, a nagysikerű „Nem leszek hálátlan” zenés vígjáték kerül színre, az eredeti szereposztásban. Pénteken a magyar tagozat nem tart előadást.

Munkásköltők és írók kulturcsoportot alakítottak az élelmezési szakszervezet keretében

Scheer Endre, az élelmezési szakszervezet kultúrfelelősének kezdeményezésére hétfői munkásíró és költő kulturcsoportot alakítottak. Scheer Endre üdvözölte a megjelenteket a szakszervezet nevében és kifejtette, hogy a munka emberrel terjesztői és művelői kívánnak lenni a kultúrának. Ellenállhatatlanul jönnek a névtelenségből, teret kérnek és mutatnak! Hét tehetséges munkásköltő és író indult el művelni az üzemi falujásgok útján és most a szélesebbkörű nyilvánosságot kell nekik megadni, hogy hangjukat szélesíthessék és fejlődhesenek. Rózsa József és Trajer József pin-cémunkások olvasták fel nagyhatású, szép verseiket ezután, majd Marla Ion Floragyári és Papp András Indagrarán munkás satírikus verseiket adták elő, részben a szerzők, részben Paulik Anna énkörgyári munkásné, míg Sebők Lujza énkörgyári munkásné színes, finom prózáját Scheer Endre elvtárs olvasta fel háttérben. A gyűlés hozzájárult ahhoz a javaslatához, hogy közelében megalkotja az igazság és a Scanteia újságok barátainak csoportját és kéthetenként gyűlést tartson munkáskultúra fejlesztésének érdekében.

Bartos József

fogászati rendelőjét megnyitotta. ARAD, Dr. Ioan Suciú (Radnai-ut) 18. szám.

Kárpáti patika mellett.

Rendel; 8-12 és 3-6-ig, Gyári alkalmazottaknak kedvező fizetési feltételek.

SAVOY Szerdától, nov. 26-ól:

Telefon: 23-22 **Rendkívüli bemutató!**

Új vezetés alatt **Az új francia produkció, legbájosabb filmje!**

„Titkár kisasszony kalandjai...”

Vidámság — zene — izgalom.

Előadások naponta: 3, 5, 7 és 9 órakor. Jegyelővét!

A szovjet tüzérség napja

MOSZKVA. Tegnap a Vörös Hadsereg tüzérségének napját ünnepelte a Szovjetunió népe. A szovjet tüzérségnek tudvalevőleg jelentős szerepe volt a hitler-fasizmus feletti döntő diadalok kivívásában. Ez alkalommal Bulgarián tábornagy, a Szovjetunió fegyveres erőinek minisztere napi parancsot adott ki, amelyben elismeréssel emlékezik meg a tüzérség és a hadipar munkásainak, szakembereinek és katonáinak erőfeszítéseiről. A tüzérség napját a szovjet fővárosban, továbbá Leningrád, Sztálingrád, Odessza, Khabarovszk, Novosibirszk, Szverdlovszk, Gorkij, Mojotov és Tula városokban húsz-húsz ágyúvélssel ünnepelték meg.

Hírek

ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁRAK: Weisz (A. Iancu tér) Ianca (Ferdinand ut 25) és Szöllösi (Saguna ut és Kálvin uca sarkán).

AZ ARADI PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG FELHÍVÁSA. Azok a gépjármű-tulajdonosok, akik adóvallomásukat benyújtották, jelentkezzenek a pénzügy igazgatóságon (Munkakamara épület) a kivetési jegyzőkönyv átvétele és az adó kiigénylítése céljából. Mindazok, akik december elsejéig nem fizetik ki a gépjárművek után kivetett adót, büntetésben részesülnek.

KONSTANTINÁPOLYBAN ELHUNYT BERGER KÁROLY ARADI SZÁRMAZÁSÚ HEGEDÜMŰVÉSZ. Konstantinápolyi jelentés közli, hogy Berger Károly, európai viszonylatban is ismert nevelő hegedűművész ott, 54 éves korában elhunyt. Berger Károly aradi származású volt.

A ZSIDÓ DEMOKRATA BIZOTTSÁG női tagozata november 26-án szerda délután 5 órakor a zsidó iskola dísztermében megkezdte „Anyák iskolája” című előadásorozatát. Ezen előadások célja, hogy egyrészt a fiatal anyák, másrészt az új generáció felkészülve a modern tudomány ismereteivel, gyermekeiket minél tökéletesebben tudják előkészíteni a reális életre és elősegítsék beilleszkedésüket a haladó társadalomba. Első előadó dr. Windholz Péla, aki az anyaság és terheség egészségét ismerteti népszerűen. Kérjük, hogy minél nagyobb számban látogassák a sorozatos előadásainkat. Belépés díjtalan.

A RUHÁZATI SZAKSZERVEZET szerdán, 26-án bizalmi gyűlést tart.

MEMENTO 1942-1945. A Zsidó Demokrata Bizottság november 30-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a Corso moziban nagyszabású antifasiszta előadást tart és ennek következtében Izraeli Dezső kolozsvári festőművész - auschwitz-i festményét vetítik. A meghívók a Zs. D. B. irodájában (Episcopiei 22) a délelőtti órákban vehetik át.

ICHUD-HAOVED átrétegző ipari tanfolyamot rendez. Bármilyen szakmára lehet jelentkezni a szervezet. Helyiségéne naponta 4 és 6 óra között.

URANIA MA!

A tengeri farkas

Főszereplők; Edward C. Robinson és Ida Lupino

Hirdessen a „Jövő”-ben

Be kell jelenteni a lisztkészleteket

Serban Petro, a megyei eljárási ügyi hivatal igazgatója rendeletet adott ki, amelynek értelmében

minden élelmiszeriparhoz rendelkező személy a december havi élelmiszerjegyek átvételéig alkalmából az elosztóhelyeken be kell jelentse rendelkezésük a havi kenyérszükségletét felelő lisztmennyiséggel.

Ez azért szükséges, mert a kenyérikiosztás kérdését véglegesen rendezik és

a kenyéradagra csak azok tarthatnak igényt, akiknek nincs lisztjük.

A bejelentett adatok valóságát házkutatásokkal ellenőrzik és a kihágókat le tartóztatják. Mindazok, akik nem tartanak igényt a kenyéradagra, 25 kiló lisztet vásárolhatnak havonta és családonként és azt akár otthon süthetik meg, akár pedig sütés végett a kenyérnapokon átadhatják a pékeknek.

Több mint egymillió fölé emelkedett Franciaországban a sztrájkolók száma

PARIS. A francia Szakszervezeti Tanács képviselői kihallgatáson jelentek meg Robert Schumanna miniszterelnöknél és rámutatnak arra, hogy a francia munkásság követelésének megoldása mennyire szükséges, mert a sztrájkok ártnak az ország nemzetgazdaságának. Legújabb jelentések szerint a sztrájk

koló franciaországi dolgozók száma egy millió fölé emelkednek. Legutóbb az egyetemi tanárok jelentették be, hogy csatlakoznak a sztrájkolókhoz

és ennek következtében Franciaország valamennyi főiskoláján szünetel az előadás.

MNSz.

Az MNSz. városi gazdasági bizottsága november 26-án, szerda délután 6 órakor a városi székházban ülészik.

JULIUS MISU, ZSIDÓ SZAVALÓMŰVÉSZ szerzői estjét közbejött akadályok miatt december másodikára halasztották. Julius Misu, a jelenkori zsidó kultúra egyik ismert alakja, aki úgy Amerikában, mint Európában nagy sikerrel szerepelt, román, zsidó és francia költők művel szerepelnek a színvonalas műsoron. A Zsidó Demokrata Bizottság ezúton is felhívja Arad zsidóságát, hogy támogassa a tehetséges zsidó művészt és minél nagyobb számban vegyenek részt az élvezetesnek ígérkező művészeldáson.

WIZO

Szabad Egyetem

6-ik előadását f. hó 25-én, kedd délután 5 órakor tartja

Dr. Schönfeld Miklós

főrabbi.

Vendégeket szívesen látunk
Bul. Reg. Maria 12. Fischer Elizapalota.

FORUM 3, 5 és 7 órakor. Még ma és holnap. A színes "Imcsoda":

KÖVIRÁG

ROYAL-MOZGO 3, 5, 7 és 9 órakor:

Ma, minden idők legnagyobb eseménye!

James Mason az intelligente service

EJFELI TALÁLKOZÁS

Szeretem! Kémkedés! Kaland!

INGYEN KAPJA A JÖVŐT

december 1-ig, ha ma

előfizeti a lapot

Árúhirdetés

INTERNATIONAL 10x20-as traktor, ki fogástalan állapotban, kalapárcsós da rálóval együtt eladó. Cim a kiadóban.

PERZSASZÖNYEGEK, EZÖSTÖK, BRILLIÁNSKÖVEK, DISZTÁRGYAK, MŰTÁRGYAK STB. AL LÁNDÓ VETÉLE ÉS ELADÁSA
COMISION BIJUTERIE
DEUTSCH LASZLO REGINA MARIA 17. EMELET. TELEFON: 13-54

ELADÓ gyönyörű belvárosi villában két szobás hallos fürdőszobás öröklakás, azonnal beköltözhető. Gloria futball pálya mellett. Telefon 15-83. 2443

CSONOS HUSZÁROK Remek színes revü

VILÁGOSI prima szőlő, prima kolnával, 6 holdas, jó mellékkeliséggel, kuttal eladó. Cim a kiadóban. 2444

CSONOS HUSZÁROK Csütörtökön a Royal-ban

PORCELÁN étkező készlet 12 személyes, márkás kristályok, dísztárgyak eladók. Comisio Dacia mellett.

JÓL BEVEZETETT tejszarnok berbeadó vagy átadó. Piata A. Iancu 17.

CSONOS HUSZÁROK Tobzódó táncok

ELADÓ egy 3.1 HP új villanymotor, Dr. Ratiu ucca 36. 2463

KERESEK belvárosban házrészt beköltözhető lakással. „250.000-ig” jelíggel a kiadóba. 2460

CSONOS HUSZÁROK Csütörtökön a Royal-ban

HASZNÁLT öltönyt, kabátot, ágyneműt jutányosan vásárolhat és eladhat. Hackernénál, Marasesti u. 3. 2395

VILÁGOSI prima szőlő, prima kolnával, 6 holdas, jó mellékkeliséggel, kuttal eladó. Cim a kiadóban. 2444

KELETI és belföldi szőnyegek sürgősen eladók. Ugyanott új konyha és Vánderer 95-ös motoreta. Eminescu ucca 12, ajtó 6. 2453

RÉGI butordarabok, szekrény, ágy és egy komplett konyhabutor eladó. Dorobantilor u. 29. 2471

TANULÓ zongora eladó. Bejárónőt felvesz. Marasesti u. 3, balra, földszint. EGYCOLLOS gumicsövet jó állapotban vesz. Zelinszki szeszgyár, Clósca ucca 11, földszint 4, délután 5-7-ig. Telefon: 21-54. 2473

KÉT darab muraközi erős ló, egyenként is eladó. Ujmikalaka, Bujor ucca 28. 2474

ELADÓK: zsákok, petróleumos és ecetes hordók, nagy jégsekreány, vas-pénztár és egyéb üzleti berendezési tárgyak. V. Goldis u. 5, délelőtt 8-12-ig. 2481

FERFISZABÓSÁG berendezéssel együtt átadó. Eminescu ucca 42. 2480

MAGÁNHAZAT bérbe vennék, esetleg asztalos munkát bér fejében élvezénnék. Cim a kiadóban. 2475

NEGYLAMPÁS három hullámhosszon működő rádió olcsón eladó. Marasesti u. 8. Moga cipészüzlet. 2476

PÉCSKAI UTI villamosmegállónál vesztettem Juhász Stefania névre szóló összes irataimat és pénzt. Becsületes megtalálót kérem az iratokat a ráji rendőrségen adja le, a pénzt meg tarthatja. 2477

HÁZIVARRÓNŐ házhoz ajánlkozik. Cim a kiadóban. 2478

MAGYAR-HÉBER nyelvet jutányosan óradíjazásért tanítok. Haskal, Cuza Voda ucca 54. 2478